

Revista
Menendez Behety
Tomo IX Nros. 97-102
1932

A
260

Juan Rodolfo Jaca

Por lo que me atañe, en mi carácter de delegado honorario del Auto Club Argentino, haré todo lo que pueda en este sentido. Mi primera gestión se encaminará a demostrar que no es tan difícil como se supone transitar por estos parajes de la Patagonia y Tierra del Fuego. Hay cierto excepticismo que habría que desvanecer mediante la frecuencia de viajes como el que nosotros estamos realizando.

Las últimas palabras del señor Saint nos infundieron la convicción de que Magallanes tiene en él un gran amigo, y el Touring Club un colaborador de gran valía cuyo prestigio y autoridad facilitarán el éxito de su labor.

Club Aéreo de Magallanes

Ha quedado organizado el 1.º del actual el «Club Aéreo de Magallanes» (Filial del Club Aéreo de Chile), con el siguiente directorio:

Presidente: Comandante de la Base Aérea, Arturo Meneses Kinsley.

Vice-Presidente: Belisario Videla.

Secretario: Teniente Agustín Rodríguez.

Tesorero: Cipriano Arias.

Directores: Manuel Chaparro, Mayor Hernán Iturriaga y Nibaldo Bitsch.

También fueron designados Directores Honorarios, los señores:

Comandante, Manuel Tovarías y Alfonso Menéndez Behety.

Nos es muy grato augurar a esta patriótica Institución nuestros mejores deseos de prosperidad por ese nuevo Club que significa un adelanto regional.

Comisión de Asalariados

Se dirigió al norte en el vapor «Alejandro»

En el vapor «Alejandro» se dirigió al norte la comisión de asalariados de Magallanes que presentará a la consideración del Supremo Go-

bierno el estado en que se encuentran algunas actividades regionales en cuya virtud se han creado problemas que reclaman inmediata solución.

La mencionada comisión está compuesta de los señores Carlos Plata Zalazar, Presidente y representante del Sindicato Ganadero y Frigorífico; Gregorio Norambuena, representante de los metalúrgicos; Ramón Feliún, por el Sindicato Marítimo, y José F. Freire, por el Sindicato Maderero.

Visitará dicha comisión a S. E. el Presidente de la República, Ministros de Estado y Comisiones Parlamentarias a objeto de interesarlos en el arreglo satisfactorio de las cuestiones que lleva en cartera.

Osmán Pérez Freire

Este mes se ha conmemorado en nuestra Capital el segundo aniversario del fallecimiento del compositor chileno, Osmán Pérez Freire. Con ese motivo en el Cementerio Católico rindieron un homenaje a su memoria diversas instituciones artísticas y educacionales. La banda de la guarnición de Santiago, bajo la dirección del señor J. Casanova Vicuña, ejecutó música del malogrado compositor cuyo fallecimiento constituyó una pérdida nacional.

Importante donación al Asilo de Miraflores

Don Enrique Saint y la Sra. Andrea M. de Saint, en ocasión de su reciente viaje de turismo a Magallanes, y como recuerdo de su estadía en esta ciudad, han donado al Asilo de la Infancia de Miraflores la suma de \$ 3,300.— m/c. y a la Sección Gota de Leche de la misma institución la cantidad de \$ 1,300.— m/c. Dejamos constancia, con sumo agrado, de la generosidad de los distinguidos donantes.

Gota de Leche "Sara Braun"

Memoria Anual

Que presenta la Sociedad Gota de Leche «Sara Braun» a la Vice-Presidenta, señora Eugenia M. de Vásquez, a las Directoras y socias del Comité Central de la Liga de Damas Católicas de Magallanes, para dar cuenta del movimiento habido desde Marzo 31 de 1931 hasta Marzo 31 de 1932, y como dato complementario un estado financiero que demuestra la situación económica de esta Gota de Leche a la fecha de hoy.

DIRECTORIO.—

El Directorio que ha regido esta Institución durante el período 1931-1932 es el siguiente:

Presidenta, señora Graziela P. de Menéndez.

1.a Vice-Presidenta, Sra. Elena A. de Barrios.

2.a Vice-Presidenta, Sra. Lila C. de Ihnen.

Tesorera, señora Vinka de Polić.

Secretaria, Srta. Augusta Braukmann.

Pro Secretaria, Sra. Julia S. de Munizaga.

Directoras: Sra. Matilde de Siegers, Sra. Albina B. de Roca, Sra. Marta B. de Chaparro, Sra. María M. de Campos, Sra. Rita C. de Gallardo, Sra. Elena M. de Schefold, Sra. Rosalía de Maeztú, Sra. de Ross, Sra. de Koch, Sra. de Witt.

SESIONES.—

Como consta en el Libro de Actas, durante el año hemos celebrado cinco sesiones, habiéndose consignado en ellas los asuntos de mayor importancia tratados.

MOVIMIENTO MENSUAL.—

El reparto de leche de este período de 1931-1932 ha sido el que se indica en el cuadro siguiente:

Año	Meses	Niños	Lts. de leche
1931	Marzo...	110	1.860 litros
1931	Abril...	61	1.580 »
1931	Mayo...	52	1.339 »
1931	Junio...	52	1.220 »
1931	Julio...	46	1.173 »
1931	Agosto...	50	1.345 »
1931	Setiembre...	50	1.312 »

1931	Octubre...	45	1.183 »
1931	Noviembre...	33	994 »
1931	Diciembre...	31	867 »
1932	Enero...	31	837 »
1932	Febrero...	32	783 »
1932	Marzo...	35	841 »

ESTADISTICA.—

Mensualmente se envía a Santiago a la Dirección General los datos correspondientes a cada mes.

CAMBIOS EN EL DIRECTORIO.—

Presentó la renuncia de Directora la señora María de Correa y se retiraron por ausentarse definitivamente del Territorio las señoras Isabel de Valenzuela, Lucila de Morandé y Elena de Schefold. En su reemplazo se eligieron nuevas Directoras a las señoras Ester Calderón de Bahamonde; Carmen da Silva de Contreras y Carlota de Cassaro.

NUEVAS SOCIAS.—

Como socias fueron aceptadas: Sra. Claudina de Herrera, Sra. de Asenjo, Sra. Teresa de Bustos, Sra. Josefina de Hencke, Sra. Elena S. de Grez, Sra. María O. de Sanhueza, Sra. Inés Ossa de Recart, Sra. Nora de Greve, Sra. Sara J. de Reyes, Sra. Leonie de Heyermann, Sra. Rebeca de Guesalaga, Sra. Teresa Concha de Ruiz; Srta. Emma Franulic, Srta. Domitila Morel Cortés y Srta. Corina Canales.

REGISTRO DE SOCIAS.—

En la actualidad se cuenta con las siguientes socias: Sra. Josefina M. de Braun, Sra. Dorila G. de Braun, Sra. Ruby G. de Braun, Sra. Elsa de Braun, Sra. Eugenia Th. de Montes, Sra. Graziela P. de Menéndez, Sra. María M. de Campos, Sra. Teresa M. de Menéndez, Sra. Eugenia M. de Vásquez, Sra. Matilde de Siegers, Sra. Susana de Hiriart, Sra. Lucila de Morandé, Sra. Inés S. de Montes, Sra. de Boyd, Sra. Luz de Urrutia, Sra. de Leift Arentsen, Sra. de Theorolf Arentsen, Sra. Ana B. v. de Gazitúa, Sra. Laura C. de Zelada, Sra. Adela R. de Jaca, Sra. Elena A. de Barrios, Sra. Carlota de Cassaro, Sra. Albina B. de Roca, Sra. Amelia de Sáez, Sra. Lucrecia de Bayer, Sra. Berta de Valdés, Sra. Blandina de Josseau, Sra. Rosalía de Maez



tú, Sra. María de Roux, Sra. Lila C. de Ihnen, Sra. de C. Ross, Sra. Marta B. de Chaparro, Sra. Rita C. de Gallardo, Sra. Matilde de Blanco, Sra. Mary C. de Braun, Sra. Dorotea de Koch, Sra. Gertrudes de Witt, Sra. de Zierold, Sra. de Uhrmacher, Sra. Vinka de Polić, Sra. María de Correa, Sra. Julia S. de Munizaga, Sra. Claudina de Herrera, Sra. Rebeca de Guesalaga, Sra. Carmen da Silva de Contreras, Sra. de Agote, Sra. Ester C. de Bahamonde, Sra. de Asenjo, Sra. Teresa de Bustos, Sra. Teresa de Ruiz, Sra. Leonie de Heyermann, Sra. Josefina de Hencke, Sra. Elena S. de Grez, Sra. María O. de Sanhueza, Sra. Inés Ossa de Recart, Sra. Nora de Greve, Sra. Sara Jaca de Reyes; Srta. Fanny Gazitúa, Srta. Pepa Braun, Srta. Laura Braun, Srta. Augusta Braukmann, Srta. María Montes, Srta. Luisa Tagle, Srta. Carmen Cariola, Srta. Domitila Mora Cortés, Srta. Carmela Braukmann, Srta. Grace Menéndez, Srta. Herminia Menéndez, Srta. Teresa Truco, Srta. Rosa Maeztú, Srta. Julia Menéndez, Srta. Emma Franulic, Srta. Teresa Roca, Srta. Olga Roca, Srta. Corina Canales.

SOCIAS INFANTILES.—

Srtas: Fanny Braun Agote, Herminita Braun Agote, Jaime Campos Menéndez, Amelita Sáez Jiménez, Estercita Barrios Pisano, Julio Menéndez Préndez, Hernando Campos Menéndez, Silvia Calderón Macías, Elena Calderón Macías, Puppi Ihnen Hübner, Soledad Maeztú, Marzglie Ihnen Curtze, Mariita Braun Campos.

DON ABRAHAM GAZITUA B.—

Con verdadero sentimiento hemos visto desaparecer del escenario de la vida a nuestro inolvidable benefactor don Abraham Gazitúa B. (q. e. p. d.), cuyo deceso se produjo el 2 de Marzo último.

El señor Gazitúa comprometió la gratitud de nuestra Institución al instituir el año 1920, de acuerdo con el Directorio, el premio «Fanny Braun» con una cuota anual para premiar a los niños mejor criados con alimentación materna.

Nos hemos hecho un deber hacer oficiar una misa por el eterno descanso de su alma.

AUMENTO DE LA CUOTA DE LA SRA.

SARA BRAUN H.—

Nos place dejar constancia de que la señora Sara Braun Hamburger, siempre atenta a las necesidades de la Gota, ha aumentado en el curso del año la cuota con que nos favorecía, elevándola a \$ 5,000.—, lo que ha venido a aliviar nuestra difícil situación.

PREMIOS «SARA BRAUN» Y FANNY BRAUN.—

El Directorio ha tenido a bien suspender por el presente año, la inversión del dinero que se destinaba al pago de estos premios, en vista de la mala situación de nuestra Caja e invertir esos fondos en leche.

SRA. LUCILA DE MORANDE.—

En el curso del año, por haber tenido que ausentarse definitivamente del Territorio, ha hecho renuncia del cargo de Tesorera, la señora Lucila de Morandé.

La señora de Morandé nos acompañó con todo entusiasmo desde 1919, fecha de la fundación de la Gota, y desde 1921 desempeñó con todo acierto el puesto de Tesorera.

Su alejamiento significa una sensible pérdida para la Institución.

MATINEE DANZANTE.—

El 26 de Abril se llevó a efecto una matinee danzante en el Centro Español, local cedido gentilmente para el objeto, organizada por algunas Directoras para recolectar fondos y cuyo detalle figura en extenso en el Acta N.º LXIII.

DONACIONES Y OBSEQUIOS.—

Se han recibido los siguientes:

Lotería de Concepción	\$ 4.000.—
Matinée Centro Español	« 3.364.—
Sofía H. v. de Braun	« 500.—
José Montes y señora	500.—
Comandante y Oficiales de la Es	
cuadrilla de Ev.	« 686.—
Abraham Gazitúa B.	« 500.—
Ana B. de Gazitúa	« 500.—
Fanny Gazitúa Braun	« 500.—
Francisco Campos T.	« 200.—
Sra. Vinka de Polić, una tonelada de carbón.	

Stubenrauch & Cía.

Puerto Natales

Direc. Teleg. "Stubenrauh"

Casa Matriz: Magallanes

**Abarrotes. - Artículos
de Tienda. - Materiales
de Construcción. - Pro-
visiones para estancias.**

AGENTES:

**Compañías de Seguros.
Líneas de Vapores na-
cionales y extranjeras.
Antisármicos Cooper y
Fármaco.**

**Cámaras y cubiertas
"Michelin".**

**Apagadores "Minimax".
Aceites y grasas
"Dearco".**

**Grandes Bodegas para
lana y carga en gene-
ral. - Muelle propio.**

RICARDO A. FISCH

Y

ARMANDO BRAUN MENÉNDEZ

ABOGADOS

Av. Pte. Roque Saenz Peña 547

U. T. 38 - MAYO 3654

Buenos Aires

COD. USED. A. B. C. 5.ª EDIT

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: "FIBRA"

ESTUDIOS CORRESPONDIENTES EN

Londres

Santiago de Chile

Valparaíso

Magallanes

EISSLER & Cía.

(Cosecheros propietarios)

Ofrecen sus productos de las
famosas viñas

GALPON, CARMEN Y MANZANO

Vinos tinto y blanco, los que
se distinguen por su pureza y
alta graduación.

Agentes para Magallanes:

ROBLES & VAZQUEZ

DONACIONES ANUALES.—

Sra. Sara Braun Hamburger, saldo	
cuota de 1931.. . . .	\$ 2.000.—
Sra. Sara Braun Hamburger, cuota	
por 1932	« 5.000.—
Premio Sara Braun.. . . .	« 500.—
Sra. Sofía H. de Braun	« 300.—
Premio Fanny Braun	« 300.—
Sra. Elsa S. de Braun	« 200.—
Soc. An. G. y C. Menéndez Behety	« 200.—

RAYOS ULTRAVIOLETA.—

Se aplicaron durante el año tres series de Rayos Ultravioleta.

1.a serie de 13 niños, fué atendida por la señorita Herminita Menéndez Préndez;

2.a serie de 33 niños, atendida por la señorita Carmela Braukmann.

3.a serie de 27 niños, atendida por la señora Vinka de Políc y Srta. Augusta Braukmann.

Todas estas series fueron gratuitas.

OBSEQUIO A LAS MADRES VERONICAS.—

Hemos entregado a las Hermanitas Verónicas que cuidan diariamente de la leche de nuestros protegidas, como en años anteriores, la suma de quinientos pesos (\$ 500.—) porque gracias a ellas, a su sacrificio personal y a su labor inmensa hemos podido cumplir nuestro cometido.

PRECIO DE LA LECHE.—

La Lechería de Río de los Ciervos, que nos suministra la leche durante todo el año, ha acordado rebajar el precio, fijándolo seis meses a ochenta centavos y los otros seis meses a sesenta centavos.

PRESIDENCIA DE LA INSTITUCION.—

Durante este período, por ausencia de la Presidenta señora Graziela P. de Menéndez, la Gota ha estado a cargo de la 1.a Vice-Presidenta señora Elena A. de Barrios quien atiende diariamente a nuestros protegidos, en la Oficina del Niño y Dispensario del Hospital, donde también se les suministra medicamentos.

En esta labor es secundada por la Visitadora Social, señorita Domitila Mora Cortés.

Todo lo cual significa una apreciable economía para la Gota de Leche.

PESO DE LOS NIÑOS.—

El peso de los niños se efectúa el primer Viernes de cada mes en el local de la Gota de Leche, ayudando en esta tarea la doctora señora Elena A. de Barrios, señoras Elena Schefold, Vinka de Políc y señoritas Domitila Mora Cortés y Augusta Braukmann.

BALANCE SOCIAL.—

Damos fin a esta Memoria con el Balance presentado por la Esorera señora Vinka de Políc, que se acompaña a la presente.

Creyendo haber cumplido con lo que dispone el artículo 4.º de nuestros Reglamentos, saludamos a la distinguida Presidenta y Directorio del Comité Central.

Magallanes, Abril 8 de 1932.

Augusta Braukmann, Elena A. de Barrios,
Secretaria. 1.a Vice-Presidenta.

BALANCE DE ENTRADAS Y SALIDAS DE LA SOCIEDAD GOTA DE LECHE «SARA BRAUN» DESDE EL 31 DE MARZO DE 1931 AL 31 DE MARZO DE 1932

ENTRADAS

Abril 1931. Saldo 31 de Marzo 1931	\$ 1.590.05
Abril 20 1931. Matinée Centro Es	
pañol	« 3.364.—
Junio 26 1931. Donación Sr. José	
Montes	« 500.—
Junio 26 1931. Jefes y Oficiales Es	
cuadra	« 686.—
Julio 1931. Sra. Sofía H. v. de Braun	« 500.—
Agosto 1931. Sra. Sara Braun H..	« 2.000.—
Agosto 1931. Lotería de Concepción	« 4.000.—
Agosto 1931. Cuotas de socias.....	« 288.—
Setiembre 1931. Cuotas de socias..	« 200.—

DONACIONES:

Setiembre 1931. Sra. Ana Braun de	
Gazitúa	« 500.—
Setiembre 1931. Srta. Fanny Gazitúa	
Braun	« 500.—
Sr. Abraham Gazitúa	« 500.—
Febrero 1932. Cuotas de socias, 1932	« 36.—

BOTICA Y DROGUERIA

FRANCESA

PLAZA MUÑOZ GAMERO

Surtido comple-
to de Drogas, es-
pecíficos, aguas
minerales, etc.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

J. ROBERT & Cía. Ltda.

SUCESORES

Pierre Flipo & Cía.

Lanas y Cueros

TOURCOING

FRANCIA

Banco de Punta Arenas, Magallanes

Autorizado por Decreto Supremo de 24 de Abril de 1900.

Abierto el 22 de Mayo de 1900

DIRECTORIO

Presidente

Don Mauricio Braun

Vice-Presidente

Don Francisco Campos

Directores

Don Juan B. Contardi

- » Hermann Koch
- » Pablo Dietert
- » Domingo Blanco
- » Antonio Maeztú
- » Carlos Casaro
- » Rodolfo Holek

CAPITAL PAGADO \$ 8.000.000.00

FONDO DE RESERVA \$ 879.873.49

Extiende giros y cartas de crédito sobre todas las Ciudades principales de Europa y Sud-América; abre cuentas corrientes, recibe depósitos y efectúa toda clase de operaciones bancarias.

HANS HENCKE

GERENTE

DONACIONES ANUALES:

Marzo 1932. Sra. Sara Braun H....	\$ 5.500.—
Marzo 1932. Sra. Sofía v. de Braun «	300.—
Marzo 1932. Sr. Abraham Gazitúa.. «	300.—
Casa Menéndez Behety «	200.—
Sra. Elsa de Braun «	200.—
Cuotas de socias por 1932 «	880.—
Sr. Francisco Campos «	200.—

\$ 22.244.05

SALIDAS

Abril 1931. A Lechería Río de los Ciervos \$	1.488.—
Marzo 1931. A Lechería Río de los Ciervos «	1.254.—
Junio 1931. A pago Luz Eléctrica, matinée Centro Español «	35.—
Julio 1931. A Lechería Río de los Ciervos «	1.071.—
Julio 1931. A Lechería Río de los Ciervos «	976.—
Agosto 1931. A Lechería Río de los Ciervos «	938.40
Setiembre 1931. A Lechería Río de los Ciervos «	1.076.—
Setiembre 1931. A Braun y Blanchard, factura carbón «	300.—
Setiembre 1931. A Farmacia Francesa «	157.60
Setiembre 1931. A Elten y Schaale, su factura «	190.—
Setiembre 1931. Valor un Libro de Cheques. «	10.—
Setiembre 1931. Error al entrar en Haber pago efectuado a los Sres. Elten y Schaale y Vidriería Arco Iris «	37.—
Octubre 1931. A Lechería Río de los Ciervos «	1.049.60
Noviembre 1931. A Lechería Río de los Ciervos «	926.40
Diciembre 1931. A Lechería Río de los Ciervos «	795.20
Diciembre 1931. A Lechería Río de los Ciervos «	607.20

Banco Anglo Sud-Americano Ltd.

ESTABLECIDO EN 1888

Sucursal en Magallanes,
abierto en 1895

CASA MATRIZ
Old Broad Street, LONDRES

Oficinas en:
Bradford y Manchester.

El Banco está representado en
los siguientes países por:

Sucursales e Instituciones afiliadas

Europa Centro-América

España	Nicaragua
Bélgica	Guatemala
Francia	Méjico
	Salvador

Sud-América

Argentina	Ecuador
Brasil	Perú
Chile	Uruguay
Colombia	Venezuela

Estados Unidos

AGENTES en las principales ciu-
dades del mundo.

GIROS sobre las plazas principa-
les de Europa, América, etc.

Se dedica a toda clase
de operaciones bancarias

Oficina en MAGALLANES

W. H. SMITH
Gerente

LOCERIA INGLESA

ALFRED MEAKIN Ltd.

Exija siempre esta afamada
marca.

La fábrica mas importante y más
moderna del mundo, que garan-
tiza locería higiénica y en elegan-
tes dibujos.

Busque esta marca en el reverso

Alfred Meakin Ltd.
England

Lorenzo Bauzá

COQUIMBO

La casa que mas barato
cotiza

Huesillos

Descorazados

Pisco (Bauzá)

Cognac (Bauzá)

Unico Agente:

A. INSUA

Viña Linderos

(Antigua Viña Alejandro Reyes 1865 Chile)

GAZITUA-BRAUN

Los productos de esta Viña han sido premiados en 15 Exposiciones Internacionales. Gran Premio, París 1889. Gran Diploma de Honor con medalla de oro de primera clase en la Exposición Internacional de Alimentación de la Ville de París, en 1889. Ocho medallas de oro en otras exposiciones.

El Vino Frances de Chile

Dice el Boletín de Análisis núm. 3432 de Agosto 8 de 1923, de la Universidad de Burdeos, Estación Agronómica y Etnológica del Ministerio de Agricultura de Francia, que "el vino tinto de la Viña Linderos, Chile, depositado por H. Schroder & Co., por SU COLOR, BOUQUET Y SABOR ES COMPARABLE A LOS MEJORES CRUS DE FRANCIA".—"Este vino, normalmente constituido, está conforme con las prescripciones del Decreto del 19 de Agosto de 1921" que reglamenta la circulación de los vinos en Francia, sometiéndolos a muy severas pruebas. Lleva la firma del residente de la República Francesa y de los Ministros de Finanzas, de Agricultura, de Comercio e Industria, de Higiene, de Asistencia y Previsión Social. —"Dice M. J. Martin, Jefe de la conocida firma M. Schroder & Co. Comerciantes de Vinos de Burdeos, en carta del 1.º de Agosto de 1923 al Cónsul General de Chile en París, don Manuel Amunátegui sobre el Boletín de Análisis mencionado, QUE NO SE PUEDE DESEAR MEJOR".

El Vino Linderos, embotellado o en barrilitos sólo se encuentra en los grandes y buenos
- - - almacenes. - - -

WELLS y HARISPE

Agentes para Magallanes

Enero 1932. A Marangunich Hnos...	\$ 23.—
Febrero 1932. A Lechería Río de los	
Ciervos	502.20
Marzo 1932. A Lechería Río de los	
Ciervos	499.45
Marzo 1932. A Marangunich Hnos.	25.—
Marzo 1932. A Sor Cecilia	500.—
Marzo 1932. A Manuel García, por	
leña	30.—
	\$ 12.491.25
	« 5.752.80
	\$ 22.244.05

Vinke G. de Polić.
Tesorera.

"Motivos Edilicios"

Discurso pronunciado por el Primer Alcalde,
D. Juan A. Yáñez, en el Rotary Club

(Conclusión)

Los trabajos de organización general como la compra de la maquinaria, de los camiones, arrendamiento de los terrenos adecuados para la extracción de materiales, etc., preocuparon la atención de la Junta durante todo el período de invierno con el objeto de que la iniciación de las labores pudiera llevarse a efecto el día primero de Octubre de 1929, lo que se cumplió.

Para economizar derechos aduaneros se pidió al Gobierno que declarara propiedad del Estado todo el cemento que habría que importarse, por Decreto N.º 2815, de 4 de Julio de 1929 el Gobierno declaraba propiedad del Estado la cantidad de cuatro millones y medio de kilos de cemento que la Municipalidad de Magallanes internaría para sus obras de pavimentación. Cabe aquí recordar que por la naturaleza de las obras y las condiciones del clima debía emplearse un cemento especial de endurecimiento rápido que no se produce en el país y por esto no se ocupó el cemento nacional.

Criadero de Aves**LEÑA DURA****Soc. Anón. y Com.****BRAUN & BLANCHARD****OFRECEMOS:****HUEVOS (frescos)****GALLINAS y GALLOS de las razas:**Rhode Island Red
Plymouth Rock
Wyandottes
Leghorn**VERDURAS**Venta por mayor y menor en el
único Depósito:**Carnicería****Siegers & Cía. Ltda.****CARNICERIA Y FIAMBRERIA**

Casilla N.º 27. - Teléfono N.º 33.

Direc. Telegr.: "Siegers,."

**PROVEEDORES DE BUQUES
DE LA ARMADA Y DEL
EJÉRCITO.**

Animales en pie y verduras frescas

Especialidad en fiambres surtidos.

La Mujer a través de la Historia

De la conferencia pronunciada por el señor Claudio Chamorro en el Teatro Municipal en la velada cultural organizada por la Sociedad de Empleados de Comercio de Magallanes.

Señoras, señores:

Debo mi presencia en este escenario, que han honrado muchas voces ilustres y que, ora con palabra cálida y galana, ora con erudición y elevación de ideas, se han remontado a las regiones de lo sublime para expresar el sentir de las almas y dar a conocer las bellezas del Arte, del Saber y de la Ciencia, a una meritísima institución de esta Reina Austral, la Sociedad de Empleados de Comercio, la que, siempre animosa y sin parar mientes en las zarzas del camino, ha venido luchando noblemente, y en las fecundas lides por el bien colectivo y por el progreso de la cultura, ha visto, como en floración magnífica, alzarse el ideal.

Este Coliseo, preciada joya y templo del Arte, nos recuerda al señor José Menéndez, distinguido caballero hispano, que tuvo una clara visión del futuro que aguardaba a Magallanes. Y mi presencia aquí la debo, muy especialmente, a la gentileza del Presidente de la Sociedad citada, don Juan Andrade, y a los miembros que constituyen la Sección Biblioteca de dicha institución, quienes laboran patrióticamente y van, día a día, conquistándose las simpatías del público, que se da cuenta exacta de la obra perinclita que realizan.

Una de las manifestaciones más elocuentes del avance del progreso en las naciones civilizadas, ha sido siempre el desarrollo que ha alcanzado la cultura intelectual y artística, la que, tanto en Chile como en los demás países americanos, ha tenido su génesis.

Al nacimiento de la República, le sucedieron días tormentosos, períodos de luchas intensas, de guerras civiles, hasta que se consolidaron las instituciones patrias, y pudieron, los pueblos, entregarse tranquilos al trabajo fecundo y propen-

UNIFORMIDAD

COLOR



SABOR

CALIDAD DEL GLUTEN
RENDIMIENTO

son las condiciones esenciales de
toda buena harina y son las que
reune la

HARINA "MARIPOSA,"

la que si una vez se compra se usa
siempre.

Representante para Magallanes:

RICARDO IRLAM

Pedro Montt 929

Viña Linderos

(Antigua Viña Alejandro Reyes 1865 Chile)

GAZITUA-BRAUN

Los productos de esta Viña han sido premiados en 15 Exposiciones Internacionales. Gran Premio, París 1889. Gran Diploma de Honor con medalla de oro de primera clase en la Exposición Internacional de Alimentación de la Ville de París, en 1889. Ocho medallas de oro en otras exposiciones.

El Vino Frances de Chile

Dice el Boletín de Análisis núm. 3432 de Agosto 8 de 1923, de la Universidad de Burdeos, Estación Agronómica y Etnológica del Ministerio de Agricultura de Francia, que "el vino tinto de la Viña Linderos, Chile, depositado por H. Schroder & Co., por SU COLOR, BOUQUET Y SABOR ES COMPARABLE A LOS MEJORES CRUS DE FRANCIA".—"Este vino, normalmente constituido, está conforme con las prescripciones del Decreto del 19 de Agosto de 1921" que reglamenta la circulación de los vinos en Francia, sometidos a muy severas pruebas. Lleva la firma del residente de la República Francesa y de los Ministros de Finanzas, de Agricultura, de Comercio e Industria, de Higiene, de Asistencia y Previsión Social.

—"Dice M. J. Martin, Jefe de la conocida firma M. Schroder & Co. Comerciantes de Vinos de Burdeos, en carta del 1.º de Agosto de 1923 al Cónsul General de Chile en París, don Manuel Amunátegui sobre el Boletín de Análisis mencionado, QUE NO SE PUEDE DESEAR MEJOR".

El Vino Linderos, embotellado o en barrilitos sólo se encuentra en los grandes y buenos
- - - almacenes. - - -

WELLS y HARISPE

Agentes para Magallanes

der al desarrollo de múltiples actividades. Con el correr del tiempo, se fundaron corporaciones científicas, centros de Artes y Letras, verdaderos Ateneos; y por las provincias circuló la sabia del Saber y la Ciencia, que habían de traer bienes intelectuales, espirituales y morales para la gran familia chilena, como puede atestiguarlo la Historia Nacional, cuyas páginas reflejan el progreso alcanzado durante más de una centuria de vida independiente y soberana.

Y, a medida que nacían nuevos pueblos y nuevas ciudades, de Norte a Sur de la República, se fundaban, también, nuevas instituciones científicas, literarias y artísticas, que llegaron a ser, muchas de ellas, focos de luz espiritual e intelectual. Allí hicieron sus primeras armas tantas inteligencias que habían de dar, más tarde, lustre a su pueblo y a su país.

Una nueva ideología iba informando el pensamiento de las generaciones, y quebrando los viejos moldes, la juventud volcaba sus sentires, de acuerdo con el proceso evolutivo que se operaba, y, en bellas lides, tejían el manto de luz con que había de cubrirse la imagen de la Patria, en su ascensión hacia la gloria.

Emulando a aquellos centros de cultura, en los cuales se congregó, en otrora, la intelectualidad chilena y a donde acudieron muchos ciudadanos, de otras patrias y otras playas, se debería fundar también en Magallanes un centro para intelectuales y artistas, un Ateneo, con vida propia, que estuviese llamado a marcar la ruta que debe seguir la juventud en sus anhelos de progreso cultural. No sería, sin duda, una existencia efímera, la vida de las flores, que nacen con el día y mueren por la tarde, la que habría de vivir dicha institución; y la prestigiarían los profesionales y los valores literarios y de arte con que cuenta la ciudad. Y en sus ágapes harían sus primeras armas muchos jóvenes para triunfar en hermosas y reñidas contiendas.

Y la mujer, en la más noble acepción del concepto, daría realce a las reuniones del Ateneo, pontificaría en los altares de Minerva, haría un campo magnífico para el cultivo de su inteligencia y conquistaría palmas y laureles. Acudiría a la justa del Arte y el Saber, así

JACOMB, HOARE & Co.

Rematadores de Lana

Dirección Telegráfica:

DONLARN, LONDRES

JACOMB, LONDRES

19, London Wall,

LONDON, E. C. 2.

Inglaterra

Consignatarios de Lana de las Estancias principales de Patagonia y otras partes de la América del Sud.

Damos atención cuidadosa á todas las consignaciones de lana y cueros lanares y las vendemos en subasta pública en Londres, que es el mercado mundial.

AGENTES:

BUENOS AIRES Sres. WALDRON & WOOD

BARTOLOME MITRE 427

(Dirección Telegráfica "CARNTYNE,,")

PUERTO MADRYN

Señor H. C. H. JAMES

COMODORO RIVADAVIA

„ J. T. DAVIES

PUERTO DESEADO

„ E. W. PICKERING

SAN JULIAN

„ JULIO ALOYZ

SANTA CRUZ

„ LIONEL A. HARRIS

RIO GALLEGOS

„ A. M. GALLIE

MAGALLANES

Sres. DICK & BRAVO

LAUTARO NAVARRO 1083

(Dirección Telegráfica "CARNILAN,,")

FRUTERIA VARGAS

Donde se compra más
barato y donde se
atiende mejor al Pú-
- - - blico. - - -

21 de Mayo 1181.

- Teléfono 517. -

SALGADO Hermanos

Importación Exportación

Especialidad en Frutas y Legum-
bres frescas, Existencia perma-
nente de las más variadas Fru-
tas. Se reciben por todos los
: : : : : vapores. : : : : :

Magallanes.

: : : CALLE ROCA 890. : : :

Teléfono 41. - Casilla 315.

Los Angeles, Provincia Bio-Bio.
Granja «Josefina» en la Colonia
: : : : : Human : : : : :
Teléfono 54. — Casilla 108.

Dirección Telegráfica:
"S A L G A D O"

como las damas concurren a los centros literarios y científicos en Santiago, Valparaíso y otras ciudades; y con justísima razón se podría decir entonces que los horizontes intelectuales de Magallanes se ensanchaban para la mujer nacida en estos lares, bajo el cielo austral. Y las que han venido a radicarse en estas gélidas regiones, en esta progresista y gentil ciudad, situada en la extremidad meridional del Continente Colombino, contarían con un nuevo factor de progreso que les permitiría hacer la vida más llevadera y, así, no experimentarían la nostalgia del vivir. Y en la santa comunión de las ideas, libres de trabas, de convencionalismos, de prejuicios y resabios del pasado, que han borrado los vientos de otra edad y el progreso evolutivo de las sociedades y los pueblos, plasmarían el pensamiento y podrían expresar que, a una nueva vida y a la conquista de nuevos lauros, se abre paso el alma.

Verdad es que existen aquí la Liga de Damas y otras instituciones muy simpáticas que luchan, con denuedo, para alcanzar la realización de bellos ideales, pero falta un Ateneo, en el cual puedan congregarse cuantos anhelan el progreso cultural de la colectividad y de las entidades sociales, que, en campañas memorables por el bien de Magallanes, aspiran, con sobrados fundamentos, a coronar el triunfo.

Quienquiera que historie la fundación y el desarrollo alcanzado por esta ciudad; quienquiera que estudie los perfiles sobresalientes de sus actividades y el porvenir económico que le espera; quienquiera que justiprecie su acervo racial y su importancia como centro obligado para los productos a la exportación de estas regiones ubérrimas, tiene que arribar, lógicamente, a la conclusión de que es una urbe eminentemente democrática y en la cual, la nivelación social que se ha venido alcanzando, es un hecho que se evidencia elocuentemente, a semejanza de lo que ocurre en los países de civilización más avanzada que la nuestra, como Francia, Suiza, Estados Unidos y las naciones escandinavas.

Y al comparar las anotaciones que guardamos y el resultado de nuestras observaciones y estudios sobre Magallanes, sus actividades, su sociabilidad y los luchadores de los progresos co-

Viña San José-Ismael Tocornal

(SANTIAGO DE CHILE)

**La excelente calidad de
los vinos "Tocornal,, en
todos sus tipos los ha co-
locado en situación pre-
ponderante.**

Es de lo mejor que produce Chile.

Agentes:

Soc. Anón. Gan. y Com. "MENENDEZ-BEHETY"

(Sección Comercial)

TELÉFONO N.º 2

GEORGE GARRETT & Co.

GLASGOW

ESCOCIA

Suministran cualquier artículo de:

FERRETERIA

ALMACEN

TIENDA

Agentes exclusivos para la Patagonia:

TOWNSEND & Cía.

O'Higgins 931 - Teléfono 10

lectivos, fluye de su análisis, comprensiva y real, una consideración fundamental: que esta Cosmópolis es digna de grandes merecimientos y está llamada a destinos mejores, por lo que decimos:

Como una Ondina que surge de las aguas,
se alza esta Reina Austral;
y ella al Trabajo eleva un himno,
de la montaña al mar.

Luego, entonces, la fundación de un Ateneo para Magallanes, se impone con elocuencia como la satisfacción de una gran necesidad espiritual e intelectual, para chilenos y extranjeros. Sería un centro con perfiles de alta cultura, generador de paz, de tranquilidad y de unión social, de que han menester, en todo momento, los pueblos y las sociedades que se precien de progresistas.

Y al llenar, por ahora, tan sentida necesidad, se encaminan los esfuerzos de la Sociedad de Empleados con la realización de veladas de esta naturaleza, que ponen tregua a las pesadas labores cotidianas y reconfortan el espíritu.

Y, al volcar aquí mi pensamiento, he querido expresar, señoras y señores, que, como un homenaje a la mujer, y por las simpatías que me inspira Magallanes, voy a ofrendaros un poema intitulado: «La Mujer a través de la Historia», que guardaba en mi joyelero y el cual, como primicia, pláceme hacerlo llegar hasta vosotros.

El tema que ha servido de base a mi trabajo, siempre antiguo y siempre nuevo, me trae a la memoria la luminosa conferencia que, en el verano de 1930, dió, en el Teatro Politeama, de esta ciudad, el erudito escritor español, don Bartolomé Soler, sobre: «La Mujer a través de la Copla Castellana», cuyo desarrollo le valió, al orador, aplausos justicieros de la selecta concurrencia.

Valga, pues, este recuerdo, al hablar yo acerca de «La Mujer a través de la Historia».

Y debo evidenciar, una vez más, que el escritor al desarrollar un tema de tal o cual importancia o magnitud, debe apelar a todos los recursos literarios que le brinde su ingenio, y en lo cual, las ideas, esas incansables hiladoras del bien decir, disponen la trama sutil que debe aprisionar los delicados sentires del alma.



Otto Buchholz & Cía.

VALPARAISO

**Provisiones frescas y secas para Buques.
Pertrechos para Cubiertas & Máquina.**

Proveedores de las siguientes Líneas:

SOC. "MENENDEZ BEHETY". — Magallanes.

ALB. HAVERBECK é HIJOS. — Valdivia.

ISSHMIAN STEAMSHIP Cº. — New York

HAMBURG-AMERIKA LINIE. — Hamburg.

CASA ANGEL DESCALZO

de **EDUARDO DESCALZO**

Sucesor de Descalzo Hnos.

CEREALES, LEGUMBRES, SEMILLAS

PAPAS, para consumo y semillas del país y extranjeras.

MAIZ, Añejo, Añejillo, Trigo, Triguillo, Arroces, Legumbres en general.
Conservas, Comestibles, etc.

CEBOLLAS, del país y extranjeras.

1274, NECOCHEA, 1276. — BUENOS AIRES

Dirección Telefónica "DESCALZO"

PROVEEDOR de toda la Costa Sud.

"El Arte Moderno"

Alberto 2.º Margas

Taller de Pinturas

Se encarga de to-
do trabajo con-
cerniente al ramo

CALLE VALDIVIA



ZAPATERIA "LA INTERNACIONAL"

de ANGEL ORFAÑIDIS

Fabricación de Botas y Calzado

TELEFONO N.º 198

CALLE JORGE MONTT 668



Acepta pedidos por mayor y menor
Pedidos por mayor precios especiales.

Tal es el principal aporte de mi colaboración en pro de la realización de esta velada, que la prestigiosa y querida institución de mi referencia ha colocado bajo su égida.

Y que sean estas ideas el pórtico de este simpático acto literario-musical, de esta manifestación del Arte.

Claudio Chamorro Ch.

Los emigrantes de las Malvinas

TEMAS AUSTRALES

Por Reynaldo J. C. Ravazzoli

Si escudriñáramos la historia y el origen de los primeros ganaderos que poblaron el extremo Sur de la República, nos hallaríamos frente a la sorpresa de que las pequeñas y brumosas islas Malvinas aportaron, en épocas diferentes ganados, perros ovejeros y hombres que echaron definitivamente las bases de nuestra riqueza pecuaria austral.

Desde el año 1878 al 94 fueron introducidos alrededor de 20.000 lanares, procedentes de las citadas islas, en la rica franja magallánica de Punta Arenas, cuyos fértiles campos se transformaron en prósperos establecimientos ganaderos y cimentaron, merced a la sucesión de precios sostenidos y elevados de los subproductos pecuarios, las fabulosas riquezas de aquellos primeros colonos, hasta convertirlos en millonarios, a la vuelta de un reducido número de años. Ple-tóricos de dinero y optimismo, muchos de ellos, casi todos, asociados o solos, extendieron y completaron sus negocios ganaderos con estancias diseminadas desde Río Gallegos hasta Deseado.

El costo de aquellos lanares traídos desde las Malvinas en ligeros veleros, oscilaba alrededor de una libra esterlina y media, cada uno, pero las pérdidas que sufrían durante la travesía y que significaban muchas veces hasta un 50 por ciento de mortandad, elevaban considerablemente el precio unitario original.

Como curiosidad conviene establecer que aque-